

GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSADVARSLER

- Apparatet må ikke benyttes af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, giver instruktion i sikker brug af apparatet.
- Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse af apparatet, som skal udføres af brugeren, må kun udføres af børn under overvågning.
- Dyp aldrig maskinen i vand, når den rengøres.
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet er ikke beregnet til brug i: Rum, der anvendes som køkken til de ansatte i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, hytter, hoteller, moteller og andre boformer, værelser leje.
- Hvis stikket eller ledningen bliver beskadiget, bør det/den kun udskiftes af et servicecenter for at forebygge enhver risiko.

KUN TIL DE EUROPÆISKE MARKEDER:

- Dette apparat kan anvendes af børn over 8 år, hvis de overvåges eller har fået vejledning i den sikre brug af apparatet, og de risici det kan medføre. Rengøring og vedligeholdelse, som udføres af brugeren, må aldrig udføres af børn på under 8 år, og arbejdet skal altid udføres under overvågning. Hold enheden og netledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet kan anvendes af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber eller personer med manglende erfaring eller kendskab til apparatet, så længe de overvåges eller har fået anvisninger i sikker anvendelse af apparatet, og hvis de har forstået faren ved at bruge apparatet
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Tag altid ledningen ud af apparatet, hvis det ikke efterlades under opsyn samt og inden montering, afmontering og rengøring heraf.



Overflader med dette symbol bliver meget varme under brug (symbolet er kun angivet på visse modeller).

SIKKERHEDSADVARSLER



Fare! Mangelde overholdelse kan medføre eller forårsage personkvæstelser som følge af elektrisk stød med fare for livet.

Da maskinen er strømforsynet, er det ikke muligt at udelukke faren for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsanvisninger:

- Rør ikke apparatet med våde hænder eller fødder.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Det skal sikres, at det anvendte stik altid er frit tilgængeligt, da det kun således vil være muligt at tage stikket ud ved behov.
- Tag fat om stikket, når det tages ud af stikkontakten. Undgå at trække i ledningen, da det vil kunne beskadige den.
- Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke maskinen fuldstændigt.
- Forsøg ikke selv at reparere apparatet, hvis det går i stykker.
Sluk maskinen, tag stikket ud, og kontakt et servicecenter.
- Inden rengøring skal man slukke kaffemaskinen, tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen køle af.



Advarsel! Mangelde overholdelse kan medføre, eller medfører, kvæstelser eller beskadigelse af apparatet.

Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspansiv polystyren) uden for børns rækkevidde.



Fare for Forbrændinger! Mangelde overholdelse kan medføre eller forårsager skoldninger eller forbrændinger.

Apparatet fremstiller varmt vand, og når det er i brug, kan der dannes vanddamp.

Undgå at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er fremstillet til at tilberede kaffe og opvarme drikke. Al anden anvendelse må anses for ukorrekt og dermed farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af den forkerte brug af apparatet.

Brugsanvisning

Læs disse anvisninger omhyggeligt, inden kaffemaskinen tages i brug. Mangelde overholdelse af anvisningerne kan medføre personkvæstelser og skader på maskinen.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger.



Bemærk:

Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted. Hvis apparatet videregives til andre, skal brugsanvisningen altid medfølge.

Kontrol af maskinen

Efter at have fjernet emballagen kontrolleres det, at maskinen er i god stand og at alt tilbehør er til stede. Anvend ikke apparatet, hvis det har synlige skader. Kontakt et De'Longhi Servicecenter.

BESKRIVELSE

Beskrivelse af kaffemaskinen

(side 3 - A)

- A1. Kontrollampe for strømforsyning
- A2. Dampposition
- A3. "STANDBY"-position
- A4. Position for kaffebrygning eller udløb af varmt vand
- A5. Kontrollampe OK
- A6. Dampknap
- A7. Vandbeholder
- A8. Låg til vandbeholder
- A9. Strømkabel
- A10. Kaffestempel
- A11. Afbryder ON/OFF
- A12. Kopbakke
- A13. Kogerens si
- A14. Cappucinator
- A15. Rør til udløb af damp eller varmt vand
- A16. Vælgerhåndtag

Beskrivelse af tilbehør

(side 3 - B)

- B1. Måleske til kaffe
- B2. Filterholder
- B3. Filter 1 kop med malet kaffe eller med pods
- B4. Filter 2 kopper med malet kaffe

INSTALLATION AF KAFFEMASKINEN



Advarsel!

Når maskinen installeres, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Eventuel indtrængning af vand i apparatet kan beskadige det.
Apparatet må derfor ikke placeres i nærheden af vandhaner eller vaske.
- Apparatet kan tage skade, hvis vandet inde i kaffemaskinen fryser til.
Den må derfor ikke installeres i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Strømforsyningskablet skal anbringes, så det ikke beskadiges af skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflader (f.eks. kogeplader).
- Apparatet afgiver varme til omgivelserne. Når apparatet er blevet anbragt på arbejdsfladen, skal det kontrolleres, at

der er mindst 3 cm frit rum mellem selve kaffemaskinen og sider og bagside, samt et frit rum på mindst 15 cm over kaffemaskinen.

Tilslutning af maskinen



Fare!

Kontrollér, at strømforsyningens spænding svarer til den, der er trykt på typeskiltet på undersiden af maskinen.

Apparatet må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt med en kapacitet på mindst 10A og med en effektiv jordforbindelse. Hvis stikket og stikkontakten ikke passer sammen, skal stikket udskiftes af en fagmand med et af passende type.

PÅFYLDNING AF VANDBEHOLDER

1. Tag låget af vandbeholderen (fig. 1), og fjern beholderen ved at trække den op (fig. 2).
2. Fyld beholderen op med frisk, rent vand. Pas på, at vandet ikke overstiger MAX-stregen. (fig. 3). Sæt beholderen på plads ved et let tryk, så ventilen i bunden af selve beholderen åbnes.
3. Det er endnu lettere at fylde beholderen uden at tage den ud. Man kan blot at påfylde vand direkte fra en karaffel eller lignende.



Advarsel!

Tænd aldrig for maskinen, hvis der ikke er vand i beholderen, eller hvis beholderen er blevet fjernet.



Bemærk:

Det er helt normalt, at der er lidt vand rummet under beholderen. Men rummet skal tørres af regelmæssigt med en ren svamp.

FØRSTE ANVENDELSE AF MASKINEN

1. Tænd maskinen ved at trykke på afbryderen ON/OFF (fig. 4). Kontrollampen for strømforsyningen tændes I.
2. Sæt kaffefilteret, som du ønsker at bruge (1 eller 2 kopper), i filterholderen (fig. 5).
3. Sæt filterholderen fast på kaffemaskinen uden at fylde den med malet kaffe (fig. 6).
4. Placer en beholder på 0,5 liter under kogerens si, og en anden beholder på 0,5 liter under cappucinatoren (fig. 7).
5. Vent til kontrollampen OK (fig. 8) tænder, og drej derefter vælgeren i positionen  (fig. 9). Lad cirka halvdelen af vandet i beholderen løbe ud af espressokogerens si på denne måde.
6. Drej derefter damphåndtaget mod urets retning (fig. 10), og lad resten af vandet i beholderen løbe ud gennem cappucinatoren.

7. Luk igen damphåndtaget i positionen - og stil vælgeren i pos.  (STANDBY).
8. Tøm de to beholderen, og sæt dem tilbage under kogerens si og under cappucinatoren. Gentag derefter punkterne 5-6-7.

Nu er maskinen klar til brug.

Automatisk slukning

Hvis apparatet ikke bruges i et vist tidsrum (varierer fra model til model) slukker det automatisk (kontrollampen for strømforsyning slukker).

Gode råd til en varmere kaffe

Vi anbefaler, at du forvarmer kaffemaskinen på denne måde, så du kan tilberede en espressokaffe med den rigtige temperatur.

1. Tænd for maskinen ved at trykke på knappen ON/OFF (kontrollampen ON/OFF tænder) (fig. 4), og placer filterholderen på maskinen uden at fylde den med kaffe (fig. 5).
2. Placer en kop under filterholderen. Brug den samme kop, som du bruger til at tilberede kaffen, så den forvarmes.
3. Vent til kontrollampen OK (fig. 8) tænder. Drej derefter vælgerhåndtaget til positionen  (fig. 9). Lad vandet løbe ud på denne måde, indtil kontrollampen OK slukker. Afbryd derefter ved at dreje vælgeren i pos. .
4. Tøm koppen, vent til kontrollampen "OK" igen tænder, og gentag samme procedure.

(Det er normalt, at der sker et lille og uskadeligt dampudslip, når filterholderen fjernes).

SÅDAN TILBEREDES ESPRESSOKAFFE MED FORMALET KAFFE

1. Efter at have forvarmet maskinen som beskrevet i det foregående afsnit sættes filteret til malet kaffe i filterholderen. Anvend det mindste filter, hvis du ønsker at lave en kop espresso, eller det større filter, hvis du ønsker at lave 2 kopper.
2. Hvis du ønsker at lave én kop espressokaffe, fyldes filteret med en strøget måleske formalet kaffe, cirka 7 g. (fig. 10). Ønsker du derimod at lave to kopper espresso, fylder du filteret med knap to måleskefulde formalet kaffe (cirka 6+6 g). Påfyld filteret lidt ad gangen for at undgå at den formalede kaffe falder ved siden af.



Advarsel! Inden der kommes kaffe i filteret, skal det altid sikres, at det ikke er snuset af kaffepulver fra den foregående brygning.

3. Fordel den formalede kaffe jævnt og stamp den let med stemplet (fig. 11). For at opnå en god espresso er det meget vigtigt, at den formalede kaffe stemples. Hvis der stemples for hårdt, vil espressokaffen løbe ud langsomt, og espresso'en bliver stærk. Stemples der derimod for let,

- vil espressokaffen løbe ud for hurtigt, og espresso'en bliver tynd.
4. Fjern eventuelt overskydende kaffepuler fra filterkanten, og sæt filterholderens på maskinen. Drej håndtaget mod højre med et fast greb (fig. 6), så der ikke kan løbe vand ud.
 5. Placér koppen eller kopperne under filterholderens haner (fig. 12). Det anbefales at varme kopperne inden kaffen laves ved at skylle dem med lidt varmt vand.
 6. Kontrollér, at kontrollampen OK (fig. 8) er tændt (hvis den er slukket, skal du vente, til den tænder), og drej vælgeren i positionen  (fig. 13). Når den ønskede mængde kaffe er løbet ud, drejer du vælgeren tilbage i pos. .
 7. Filterholderen tages af ved at dreje håndtaget fra højre mod venstre.



Fare for forbrændinger! For at undgå sprøjt fra maskinen må filterholderen aldrig tages af, mens maskinen brygger.

8. Den brugte kaffe fjernes ved at holde filteret blokeret ved at trykke med den specielle filterholder, som sidder på håndtaget, og fjerne kaffen ved at vende filteret om og banke på det (fig. 14).
9. Sluk maskinen ved at trykke på knappen ON/OFF.

TILBEREDNING AF ESPRESSOKAFFE MED ESPRESSOPODS

1. Lad maskinen forvarme som beskrevet i afsnittet "Gode råd til en varmere kaffe", og sørg for at filterholderen sidder fast på maskinen. På denne måde opnår du en varmere kaffe.



Bemærk: Brug kaffepods, som opfylder kravene i standarden ESE: Denne findes på pakker med dette mærke.

ESE standarden er et system, der er godkendt af de førende producenter af pods, og som giver mulighed for at tilberede espressokaffe på en enkel og hygiejnisk måde.

2. Sæt det lille filter i filterholderen.
3. Kom en espressopod i og placér den så vidt muligt i midten af filteret (fig. 15). Følg altid anvisningerne på pakningen med pods for at placere den korrekt på filteret.
4. Sæt filterholderen fast på kaffemaskinen uden at dreje den helt i bund (fig. 6).
5. Forsæt om anvist i punkterne 5, 6 og 7 i det forrige afsnit.

SÅDAN SKAL DU GØRE FOR AT LAVE EN CAPPUCCINO

1. Tilbered espressokaffen som angivet i de forrige afsnit, men ved brug af en større kop.
2. Drej vælgeren i positionen  (fig. 16), og vent til kontrollampen OK tænder.

3. Fyld i mellemtiden en beholder med ca. 100 g mælk for hver cappuccino, der skal tilberedes. Mælken skal være køleskabskold (den må ikke være varm!). Når du vælger beholder, skal du tage højde for, at mælken svulmer op 2-3 gange sin oprindelige mængde (fig. 17).



Bemærk: Det anbefales at bruge letmælk. Den skal være køleskabskold.

4. Anbring beholderen med mælken under cappuccinatoren.
5. Afvent, at kontrollampen OK tændes. Når lampen er tændt, betyder det, at espressokogeren har nået den ideelle temperatur til produktion af damp.
6. Luk op for dampen ved at dreje damphåndtaget mod + i nogle sekunder, så eventuelle vandrester i kredsløbet udrenses. Luk igen for dampen.
7. Sænk cappuccinatoren ca. 5 mm ned i mælken (fig. 18) og drej dampknappen mod urets retning (mængden af damp, som løber ud af cappuccinatoren, afhænger af hvor meget, du drejer håndtaget). Nu begynder mælken at svulme op og får en cremet konsistens.
8. Når mælken er svulmet op til det dobbelte, skal cappuccinatoren sænkes helt ned, og man skal fortsætte med at varme mælken op. Når den ønskede temperatur er nået (60 °C er ideelt), afbrydes dampudløbet ved at dreje damphåndtaget med urets retning og dreje vælgeren i pos.  (fig. 19).
9. Hæld mælken i kopperne med espressokaffe, som er blevet tilberedt på forhånd. Nu er cappuccinoen klar: Rør evt. sukker i, og strø lidt chokoladepulver hen over mælkeskummet.



Bemærk:

- Hvis der skal laves flere cappuccinoer, skal man først lave kaffe til alle, og derefter til sidst tilberede den varme mælk til alle cappuccinoerne.
- Hvis du vil lave kaffe lige efter, at du har opvarmet mælken, skal kedlen først køle ned. Ellers får du brændt kaffe. Kedlen afkøles ved at placere en beholder under kogereens si, dreje vælgeren i pos.  og lade vand løb ud indtil kontrollampen OK slukker. Stil vælgeren tilbage i pos.  Fortsæt nu med at tilberede kaffen.

Vi anbefaler, at du højst lader damp løbe ud i 60 sekunder, og ikke skummer mælken mere end 3 gange.



Advarsel! Af hygiejnemæssige årsager anbefales det altid at rengøre cappuccinatoren efter brug.

Følg denne fremgangsmåde:

1. Lad dampen løbe ud i nogle få sekunder (pkt. 2, 5 og 6 i forrige afsnit) ved at dreje damphåndtaget. Denne handling får cappuccinatoren til at udskylle evt. mælk, som kan være blevet tilbage inde i. Sluk maskinen ved at trykke på knappen ON/OFF.

2. Vent et par minutter til dampudløbsrøret er afkølet. Skru cappuccinatoren af ved at dreje den mod uret (fig. 20), og rengør den omhyggeligt med lunkent vand.
3. Kontrollér, at de tre huller i cappuccinatoren, som er vist i fig. 21, ikke er tilstoppede. Rens dem evt. med en nål.
4. Gør dampudløbsrøret rent; pas på forbrændinger!
5. Skru cappuccinatoren tilbage på plads.

PRODUKTION AF VARMT VAND

1. Tænd maskinen ved at trykke på knappen ON/OFF (fig. 4). Afvent, at kontrollampen OK tænder.
2. Anbring en beholder under cappuccinatoren.
3. Når kontrollampen OK tænder, drejes knappen i positionen  og damphåndtaget drejes samtidig mod urets retning: Det varme vand løber ud af cappuccinatoren.
4. Udløbet af varmt vand afbrydes ved at dreje damphåndtaget med urets retning og dreje knappen til positionen .

Det anbefales ikke at lukke vand ud i mere end 60 sekunder ad gangen.

RENGØRING

 **Fare!** Inden maskinens udvendige dele rengøres, skal man slukke maskinen, tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen køle af.

Rengøring og vedligeholdelse af filtre

Rengør jævnligt kaffefiltrene ved at skylle dem under løbende vand. Kontrollér at hullerne ikke er tilstoppede og rens dem hvis nødvendigt med en nål (fig. 22).

Rengøring af kogerens si

For hver ca. 300 bryggede kop kaffe er det nødvendigt at rengøre espressokogerens si på denne måde:

- Kontrollér, at kaffemaskinen ikke er varm, og at stikket er trukket ud;
- Ved hjælp af en skruetrækker skrues skruen løs, som holder kogerens si (fig. 23);
- Fjern kogerens si;
- Gør kedlen ren med en fugtig, blød klud (fig. 24);
- Skyl og rens kogerens si grundigt med varmt vand og børst med f.eks. en tandbørste. Kontrollér at hullerne ikke er tilstoppede og rens dem hvis nødvendigt med en nål (fig. 25).
- Skyl kogerens si under rindende vand, mens du gnider på den.
- Sæt kogerens si tilbage, og vær opmærksom på, at den placeres korrekt i pakningen.

Garantien er ikke gyldig, hvis afkalkningen ikke udføres jævnligt.

Anden rengøring

1. Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller slibemidler til rengøring af maskinen. Man kan nøjes med at bruge en fugtig, blød klud.
2. Gør filterholderen, filtrene, drypbakken og vandbeholderen ren med jævne mellemrum. Drypbakken tømmes ved at fjerne risten, hvor kaffekopperne anbringes, hælde vandet bort og gøre bakken ren med en klud. Sæt derefter drypbakken tilbage igen. Gør vandbeholderen ren ved hjælp af en blød piberenser, for bedre at kunne nå helt ned til bunden.

 **Fare!** Dyp aldrig maskinen i vand, når den rengøres: Kaffemaskinen er et elektrisk apparat.

AFKALKNING

Vi anbefaler at udføre en afkalkning af maskinen for hver 200 kopper brygget kaffe. Vi anbefaler, at du bruger afkalkningsmidlet fra De'Longhi, som kan få i handlen.

Følg nedenstående procedure:

1. Kom afkalkningsmidlet, som fortyndes med vand i henhold til mængdeangivelserne på afkalkningsmidlets pakke, i vandbeholderen.
2. Tryk på knappen ON/OFF.
3. Sørg for, at filterholderen ikke er koblet til, og anbring en beholder under cappuccinatoren.
4. Vent, til kontrollampen OK tænder.
5. Stil vælgeren tilbage i pos.  og lad cirka 1/4 af opløsningen i beholderen løbe ud: Åbn damphåndtaget af og til for at lade damp slippe ud. Afbryd derefter udløbet ved at dreje vælgeren i pos.  og lade opløsningen virke i cirka 5 minutter.
6. Gentag punkt 5 tre gange til, inden beholderen er tom.
7. Beholderen skal skylles grundigt og fyldes med rent vand (uden afkalkningsmiddel), så sporene af afkalkningsmidlet kan fjernes helt.
8. Stil vælgeren tilbage i pos.  og lad vandet løbe ud, indtil beholderen er tømt.
9. Gentag punkterne 7 og 8.

TEKNISKE DATA

Netspænding:	220-240 V-50/60 Hz
Strømforbrug:	1100 W
Mål BxHxD:	195x285x240 (330) mm
Pumpetryk:	15 bar
Vandbeholderens kapacitet:	1 L
Længde strømkabel:	1,2 m
Vægt:	3,8 kg

CE Denne maskine er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:

- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF og senere ændringer
- Direktiv EMC 2004/108/EF og senere ændringer
- Direktivet om krav til økodesign af energirelaterede produkter, 1275/2008/EF og senere ændringer
- Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med EU-forordning 1935/2004.

BORTSKAFFELSE



I henhold til direktiv 2002/96/EF må maskinen ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal indleveres til en godkendt genbrugsstation.

HVIS NOGET IKKE VIRKER...

Problem	Mulige årsager	Løsning
Der løber ikke længere espressokaffe ud	Der mangler vand i vandbeholderen	Fyld vandbeholderen op
	Hullerne i filterholderen er tilstoppede	Rens hullerne i filterholderens haner
	Espressokogerens si er tilstoppet	Rengør som beskrevet i afsnittet "Cleaning" (rengøring)
	Kalk inden i det hydrauliske kredsløb	Udfør en afkalkning som angivet i afsnittet "Afkalkning"
Espressokaffen siver ud over filterholderens kanter i stedet for gennem hullerne	Filterholderen sidder ikke rigtigt eller er beskadigt	Hægt filterholderen korrekt på og drej den til bunds med bestemthed
	Espressokogerens tætning er ikke længere elastisk eller er beskadigt	Udskift tætningen på espressokogerens si hos et Servicecenter
	Hullerne i filterholderens haner er tilstoppede	Rens hullerne i filterholderens haner
Espressokaffen er kold	Kontrollampen OK er ikke tændt i samme øjeblik, som afbryderen for kaffeudløbet trykkes.	Afvent, at kontrollampen OK tændes.
	Forvarmningen er ikke blevet gennemført.	Gennemfør forvarmningen som anvist i afsnittet "Gode råd til en varmere kaffe"
	Espressokopperne er ikke blevet forvarmede	Formvarm kopperne med varmt vand.
	Kalk inden i det hydrauliske kredsløb	Udfør en afkalkning som angivet i afsnittet "Afkalkning"

Høj støj fra pumpen	Vandbeholderen er tom	Fyld vandbeholderen op
	Vandbeholderen sidder ikke rigtigt, og ventilen på dens bund er ikke åben	Tryk let på vandbeholderen for at åbne ventilen på dens bund
	Der er luftbobler i beholderens sammenkobling med vandbeholderen	Følg anvisningerne i afsnittet "Produktion af varmt vand", indtil der udledes varmt vand.
Kaffecremen er mørk (espressokaffen løber for langsomt ud af hanen)	Den formalede kaffe er stampet for hårdt	Stamp kaffen mindre
	Der er for meget formalet kaffe	Mindsk mængden af formalet kaffe
	Espressokogerens si er tilstoppet	Rengør som beskrevet i afsnittet "rengøring"
	Filteret er tilstoppet	Rengør som beskrevet i afsnittet "rengøring"
	Kaffen er malet for fint eller er fugtig	Anvend kun formalet kaffe til espressomaskiner. Kaffen må ikke være for fugtig
	Det er ikke den rigtige type af formalet kaffe	Skift til en anden type formalet kaffe
Kaffen har en sur smag	Der er ikke skyllet tilstrækkeligt efter afkalkning.	Efter afkalkningen skal apparatet skylles som anvist i afs. "Descaling and Rinse" (Afkalkning og skylning)
Mælken bliver ikke opskummet, når der laves cappuccino	Mælken er ikke kold nok	Brug altid køleskabskold mælk
	Cappuccinatoren er snavset	Gør de små huller i cappuccinatoren omhyggelig rent.
	Kalk inden i det hydrauliske kredsløb	Udfør en afkalkning som angivet i afsnittet "Afkalkning"
Apparatet slukker	Den automatiske slukning er grebet ind	Tryk på kontakten ON/OFF for at tænde apparatet igen.
Apparatet slukker få sekunder efter, det er blevet tændt	Funktionsvælgeren er ikke i pos.  (standby)	Drej funktionsvælgeren i pos.  (standby), og tryk derefter på knappen ON/OFF.